

Nota informativa gratuita bilingue della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Internet: www.cciu.com, email: info@cciu.com

Cari Soci,

sono lieto di presentare la nuova Circolare, modificata ed ampliata al fine di fornire un servizio di informazione più completo sulle attività camerali e sulle novità economiche ed imprenditoriali del mercato ungherese.

Con l'occasione, sono lieto di ricordarVi che tutti i Soci sono invitati all'Assemblea Generale Ordinaria del 26 novembre 2009

Auspicio che l'iniziativa possa essere di Vostro gradimento.

Cordiali saluti,

Alessandro Stricca
Presidente CCIU

Gentili Soci,

è con grande piacere che mi prego presentarmi a Voi, a quanti ho già avuto l'onore di conoscere, a quanti presto conoscerò di persona.

La grande vicinanza che ho sempre avvertito rispetto all'Italia, mi rende orgoglioso di occupare, da ottobre 2009, la posizione di Segretario Generale CCIU Facente Funzioni.

Con l'auspicio di lavorare proficuamente per la Camera di Commercio e per Voi Soci, colgo l'occasione per ringraziare i componenti del Consiglio Direttivo, per la fiducia accordatami, ed il Dott. Pietro Vacchiano, per il prezioso aiuto fornitomi al momento del mio insediamento.

Distinti saluti,

Eventi in agenda – pagine 2-3

- 18-20/11 Evento internazionale per i professionisti dell'ambiente
- 21/11 Lobster Dinner
- 23-25/11 Matching 2009 "Innovare, Internazionalizzare"
- 24/11 Conferenza finale Progetto SET
- 26/11 **Assemblea Generale Ordinaria 2009**
- 28/11 Primo Gran Galà Polis
- 01/12 Cena di Natale CCIU
- 02-05/12 Missione ungherese a Foggia
- 5-13/12 Artigianato in Fiera 2009 – Rho Milano

E' successo – pagina 3-4

- Tour Regione Campania a Budapest
- Convention Mondiale CCIE a Salerno
- Festa delle Forte Armate Italiane in Ungheria
- Conferenza IC & Partners Group
- Presentazione Accordo ALFAD Spa – SYMA+SD Kft
- Cena d'affari col Dott. Jenő Rácz
- Conferenza "Immagine Proveniente" – "Mai Piac" HVG

Offerte dei Soci – pagina 5

Flash news dall'Ungheria – pagina 6

Nuovi Soci – pagina 7

Assemblea Generale Straordinaria 2009

Budapest, Istituto Italiano di Cultura, 1088 Bródy Sándor u. 8, Sala Cinema – 26 novembre 2009, I convocazione ore 16:30; II convocazione ore 17:00

Il 26 novembre 2009 si terrà presso la Sala Cinema (primo piano) dell'Istituto Italiano di Cultura di Budapest l'Assemblea Generale Ordinaria, convocata perché i Soci aventi diritto possano esercitare il diritto / dovere di indirizzare col proprio voto l'attività camerale e di eleggerne la rappresentanza. L'Assemblea procederà all'approvazione del verbale della precedente Assemblea Generale svoltasi il 5 maggio 2009, all'elezione del Consiglio Direttivo e del Collegio dei Sindaci, che sarà convocato al fine di consentire l'elezione della Presidenza. I Soci che non potranno partecipare di persona possono delegare altri a rappresentarli entro e non oltre il termine del 23 novembre 2009, comunicando la delega via fax al n. (+36 1) 4861286. Informazioni più dettagliate sono disponibili sul sito della CCIU www.cciu.com. Rif: CCIU - Ildikó Wolf - info@cciu.com tel. (+361) 48.50200.

1

Nota informativa gratuita bilingue della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Internet: www.cciu.com, email: info@cciu.com

EVENTI IN AGENDA

Per ulteriori informazioni sugli eventi in agenda consultare il sito www.cciu.com (sez. Calendario) o rivolgersi al riferimento CCIU indicato.

Evento internazionale per i professionisti dell'ambiente

Budapest, Fiera ÖKOINDUSTRIA – dal 18 al 20 novembre 2009

Nell'ambito della Fiera internazionale dell'ambiente ÖKOINDUSTRIA, in svolgimento a Budapest dal 18 al 20 novembre, l'ITD Hungary organizza un evento internazionale per i professionisti dell'ambiente, al fine di creare un'ottima occasione di incontro tra imprenditori, o semplici interessati, e personalità competenti nel settore dell'energia e della tutela delle risorse ambientali. Saranno presenti esponenti delle istituzioni governative ed universitarie. Presso lo stand "Ecologia Italia" saranno presenti due nuovi operatori, le cui tecniche sono particolarmente innovative: Montello Spa e Ecocentro Soluzioni Ambientali Srl. La quota di registrazione prevista (150 euro) include gli incontri bilaterali. Rif: CCIU - Nóra Nagylucskay - servizi@cciu.com, (+361) 4850202.

Lobster Dinner

Budapest, Budapest Intercontinental, 1052 V. Apáczai Csere János u. 12 – 14, 21 novembre 2009, ore 18 :00

La Camera di Commercio Canadese in Ungheria invita Soci ed Amici della CCIU a partecipare alla sedicesima "Lobster Dinner", che si terrà il 21 novembre alle ore 18:00 presso il Budapest Intercontinental. Il costo della prenotazione è di 25000 HUF comprensivi di IVA. Per registrarsi o per informazioni, si prega di rivolgersi a piroaska.trencseni@ccch.hu. Rif: CCIU - Ildikó Wolf - info@cciu.com tel. (+361) 4850200.

Matching 2009 "Innovare, Internazionalizzare"

Rho (MI), presso Fiera Milano – dal 23 al 25 novembre 2009

L'iniziativa Matching 2009 dal titolo "Innovare, Internazionalizzare" si pone l'obiettivo di riunire oltre 2500 imprese italiane ed estere, concentrandosi sui temi dell'innovazione, fondamentale per rilanciare la competitività in tempo di crisi, e dell'internazionalizzazione, dato l'universale riconoscimento del prestigio del marchio "Italia". L'evento è realizzato nell'ambito della Convenzione ICE – Unioncamere e sponsorizzato dalla Regione Lombardia.

Conferenza Finale Progetto SET

Budapest, Hotel Palazzo Zichy, 1088 Budapest, Lőrinc Pap tér 2., 24 novembre 2009, ore 9:00 – 17:00

Si terrà il 24 novembre a Budapest la conferenza finale del Progetto Self- Entrepreneurship Training for Trainers. Lo scopo del progetto realizzato con la collaborazione di 10 paesi europei è di sviluppare le competenze imprenditoriali, concentrandosi particolarmente sulle abilità umane. Il prestigioso Hotel Palazzo Zichy ospiterà l'incontro organizzato in collaborazione con la CCIU. Rif: Zsuzsanna Barna - sportello.europa@cciu.com.

Primo Gran Galà „Polis”

Istituto Italiano di Cultura, 1088 Budapest, Bródy Sándor utca 8, 28 novembre 2009. ore 17

Sabato 28 novembre si terrà presso l'Istituto Italiano di Cultura di Budapest una serata di gala per celebrare il primo anno di attività dell'associazione culturale "Polis", nata per iniziativa del Dott. Giuseppe Monzone, Presidente dell'Associazione Culturale Internazionale, e sotto l'egida del Prof. Salvatore Ettore, Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura, al fine di costituire un laboratorio di idee ed un punto di incontro per giovani italiani, ungheresi e di altri paesi, che potessero, nella cornice del Caffè culturale, condividere la passione per le arti, le letture, i pensieri. Un anno fa "Polis" si era posta l'obiettivo di realizzare 12 eventi. Ne ha organizzati ben 22. Basterebbe questo dato a dare la misura del suo successo. Nel corso della serata verrà presentato il programma per il prossimo anno di attività.

Nota informativa gratuita bilingue della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Internet: www.cciu.com, email: info@cciu.com

Cena di Natale CCIU

Istituto Italiano di Cultura, 1088 Budapest, Bródy Sándor utca 8, 1 dicembre 2009. ore 19:30 - 23:00

Il 1° dicembre la CCIU organizzerà la tradizionale Cena di Natale in collaborazione con i Circoli Associazionistici del Friuli Venezia Giulia, l'Associazione Culturale Internazionale Polis e l'Associazione Cuochi Italiani Professionisti. Ad allietare la Cena di Gala non mancheranno momenti d'intrattenimento per tutti gli ospiti, insieme alla bella musica. Siamo lieti di comunicarVi che anche il Ministro dell'Economia István Varga ha accettato l'invito della CCIU a presenziare all'evento.

La CCIU offre ai propri soci l'opportunità di promuovere la propria attività durante questo evento di grande visibilità, tramite la sponsorizzazione della stessa, secondo i pacchetti promozionali appositamente creati. L'invito e la scheda di registrazione insieme alla lettera di sponsor possono essere scaricati dal sito internet della CCIU. (www.cciu.com) Rif: CCIU - Ildikó Wolf - info@cciu.com tel. (+361) 4850200.

Missione ungherese a Foggia

Foggia - dal 2 al 5 dicembre 2009

La Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria, in collaborazione con la CCIAA di Foggia, organizza la partecipazione di una delegazione ungherese ad un workshop, che si terrà a Foggia dal 2 al 5 dicembre, per la quale attendiamo una manifestazione d'interesse delle aziende ungheresi, soprattutto importatrici e distributrici nel settore dell'agroalimentare. Nell'ambito della manifestazione, sarà possibile sviluppare conoscenze ed entrare in rapporti commerciali con aziende italiane del settore agroalimentare.

Artigianato in Fiera 2009

Rho (MI), presso Fiera Milano - dal 5 al 13 dicembre 2009

Fiera Milano propone la quattordicesima edizione della prestigiosa fiera dell'artigianato italiano ed estero. Si prevede la partecipazione di 3000 professionisti provenienti da 106 paesi del mondo. Anche l'Ungheria sarà presente con quaranta artigiani che avranno a disposizione uno spazio per l'Ungheria di 800 m² con ristorante.

E' SUCCESSO

Per ulteriori informazioni sugli eventi e sulle attività svolte consultare il sito www.cciu.com o rivolgersi al riferimento CCIU indicato.

Tour Regione Campania a Budapest

Tra il 20 ed il 22 ottobre si è svolta la visita a Budapest di una delegazione della Regione Campania, i cui rappresentanti hanno incontrato gli enti italiani attivi in Ungheria e quelli ungheresi. Lo scopo dell'evento è stata la presentazione della Regione Campania e dei suoi prodotti tipici, che si è avuto modo di degustare nel corso della manifestazione. Le rappresentanze italiane in Ungheria e gli enti ungheresi partecipanti hanno informato la delegazione campana sulla situazione economica del paese danubiano in vista di promettenti partnership future.

Convention Mondiale delle CCIE Salerno

Si è tenuta a Salerno la XVIII Convention Mondiale delle Camere di Commercio Italiane all'Estero (CCIE). Nel quadro dell'evento si è svolto un seminario dal titolo "Made in Italy e territori oltre la crisi: nuovi mercati e alleanze concrete". La Convention è stata un'occasione per l'assegnazione del Premio Follaro Internazionale e per svolgere altre interessanti conferenze nonché i tradizionali incontri B2B con le aziende del territorio. Nell'ambito di tali incontri, il Vicepresidente Bernardino Pusceddu, quale affermato operatore nel settore agroalimentare, ed il Socio Dott. Francesco La Mattina dell'azienda importatrice di prodotti agroalimentari Italy Catering, ha preso parte ad un workshop la cui realizzazione ha riportato un grande successo. In rappresentanza della CCIU hanno partecipato il Presidente, Alessandro Stricca, ed il nuovo Segretario Generale f.f., Gábor Füredi.

Nel corso dell'evento, e per la prima volta nella storia della Associazione Assocamerestero, si sono svolte le elezioni, da parte della Assemblea dei presidenti delle CCIE, di due rappresentanti di tutte le 74 Camere Italiane all'estero all'interno del

Nota informativa gratuita bilingue della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Internet: www.cciu.com, email: info@cciu.com

Consiglio di Amministrazione di Assocamerestero. Il Presidente Leonardo Simonelli della CCIE di Londra ed il Presidente Stricca sono stati eletti a larga maggioranza nel Consiglio che ha proceduto in seguito ad acclamare il Presidente della CCIAA di Salerno Augusto Strianese, a Presidente di Assocamerestero, ed il Presidente Simonelli a vicepresidente di Assocamerestero. Nel corso della Conferenza Stampa che ha seguito l'insediamento del nuovo Consiglio, il Presidente Strianese ha sottolineato come l'elezione del Presidente Stricca abbia voluto essere anche un riconoscimento alla attività di una Camera di commercio giovane e dinamica, che opera nel territorio della Nuova Europa e che è riconosciuta come "best practice" per tutte le Camere dell'area.

Festa delle Forze Armate Italiane in Ungheria

Mercoledì 4 novembre 2009 si sono celebrate la Giornata dell'Unità Nazionale e la Festa delle Forze Armate. L'iniziativa è stata riproposta anche a Budapest. Alle ore 11:00, infatti, presso l'area Italiana del cimitero „Rákoskeresztúri Új Köztemető", si è svolta la cerimonia di commemorazione dei soldati italiani caduti in guerra. La cerimonia ha, poi, avuto il suo prologo alle ore 18:00 presso l'Istituto Italiano di Cultura. Gli eventi si sono svolti in presenza di ospiti eccellenti, quali S.E. l'Ambasciatore d'Italia in Ungheria, Dott. Giovan Battista Campagnola, l'Addetto Militare per la Difesa della Repubblica Italiana Michele Fasciano ed altre illustri personalità dell'Esercito Italiano ed Ungherese.

Conferenza IC & Partners Group, 10 anni ad Est

Il Socio IC & Partners Group ha organizzato, in collaborazione con Unicredit, Sace e Finest, una conferenza dal titolo "Quali sono le opportunità che a 20 anni dalla caduta del muro di Berlino i mercati dell'Est Europa possono offrire?", svoltasi il 7 novembre ad Udine presso il Salone del Parlamento, sito nel castello della città friulana. La prima fase dei lavori ha visto l'intervento, ad indirizzo di saluto, del Presidente dell'IC & Partners, Dott. Roberto Corciulo, cui hanno fatto seguito gli interventi di importanti personalità locali delle istituzioni (tra i quali, rappresentanti degli enti locali), dell'imprenditoria e di ordini professionali competenti in materia. La seconda fase dei lavori si è focalizzata sull'analisi delle possibilità di sviluppo economico insite in una localizzazione nell'Europa Centro - Orientale, illustrata da stimati docenti universitari. La conferenza si è conclusa con l'analisi di casi di studio e di esperienze imprenditoriali sul campo.

Presentazione dell'Accordo ALFAD Spa - SYMA+SD Kft

Il 9 novembre la sede di Budapest dell'ITD Hungary ha ospitato la cerimonia di sottoscrizione e presentazione dell'accordo di cooperazione tra il Socio ALFAD Spa e la SYMA+SD Kft, rappresentati per l'occasione dai rispettivi Amministratori, il Dott. Mario Formica ed il Dott. András Szántó. La ventennale esperienza di entrambe le aziende nel campo dell'organizzazione e dell'allestimento di manifestazioni fieristiche ha portato a cogliere l'opportunità di stabilire una sinergia sul mercato ungherese nella prospettiva del più ampio quadro dell'internazionalizzazione su più mercati. ALFAD e SYMA+SD collaboreranno in occasione di importanti eventi fieristici in Italia ed Ungheria, in particolare per l'EXPO 2015 di Milano.

Cena d'affari col Dott. Jenő Rácz

La Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria, in collaborazione con la Camera di Commercio Svizzera in Ungheria e con le rappresentanze camerali in Ungheria di Canada, Gran Bretagna, Olanda, Germania e Francia, ha organizzato una cena d'affari cui ha partecipato il Dott. Jenő Rácz, già Ministro della Sanità ed attuale Direttore Generale dell'ospedale della Contea di Veszprém. L'evento si è svolto nella Sala Erzsébet del Marriott Hotel di Budapest il 9 novembre. Il programma comprendeva una presentazione sul sistema sanitario ungherese in lingua ungherese e traduzione simultanea in inglese. In conclusione, si è svolta, una cena d'affari di grande interesse per chiunque intendesse ampliare il proprio network.

Conferenza „Immagine Proveniente” - „Mai Piac” HVG

Il giornale "MaiPiac" ha organizzato per la prima volta una conferenza sull'acquisto e la commercializzazione dei prodotti aziendali, in calendario il 12 novembre, presso la Residenza Károlyi-Csekonics a Budapest. I partecipanti hanno avuto modo di seguire, nella mattinata, gli interventi di illustri specialisti, mentre nel pomeriggio, si son potuti dedicare alle sezioni specializzate sui diversi temi in programma. Con la collaborazione della CCIU, Maurizio Ragonese, proprietario della famosa gelateria "Ragonese", si è reso artefice di un intervento avente ad oggetto le proprie esperienze in Ungheria.

Nota informativa gratuita bilingue della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Internet: www.cciu.com, email: info@cciu.com

OFFERTE DEI SOCI

Offerta industriale nel settore energia – Palazzoli Srl

La ditta italiana Palazzoli Srl si occupa della produzione di strumenti elettronici e distributori di energia elettrica. La Palazzoli Srl cerca contatti nel mercato ungherese tra le imprese pronte alla collaborazione internazionale e alla realizzazione e distribuzione dei prodotti della ditta italiana in Ungheria. Info: Nagylucskay Nóra - servizi@cciu.com, (+361) 4850202. (//)

Scuola Italiana "Studio Italia"

Per l'anno accademico 2009-2010, la Scuola Italiana "Studio Italia" offre corsi di formazione per traduttori specializzati ed interpreti consecutivi (liv. B2 o C1) e simultanei. Flessibilità negli orari di lezione (anche fine settimana) e possibilità di pagamento rateizzato.

Per informazioni dettagliate e iscrizioni: 1065.Bp.Bajcsy-Zs. út 31. Tel.: 319 90 39, 319 90 54, www.studioitalia.hu. (//)

Voli in Business Class con soli 28 000 HUF di sovrapprezzo con Lufthansa Italia

Ad un prezzo conveniente si possono provare i servizi della Business Class della Lufthansa Italia. Modifichi il suo biglietto con il sovrapprezzo di soli 28000 HUF chiamando il Call Center della Lufthansa [+3614119900] o tramite la sua agenzia di viaggi. (//)

L'Agenzia di Produzione Yoman & Yoman presenta l'offerta speciale di Natale

Da otto anni sulla via del successo. Vi offriamo soluzioni di alta qualità nella produzione e nel management di eventi, film e produzioni artistiche. Vi preghiamo di consultare il nostro sito per informarvi sulla nostra offerta di Natale. (www.yoman.hu/oxp). 1067 Budapest, Szobi u. 4. Tel.: 06-1-413-7690; www.yoman.hu. (/)

Vendesi. Budapest, VI disretto, a pochi minuti dalla Stazione Nyugati e dal WestEnd appartamento unico con una terrazza di 61 m².

Appartamento nuovo al quarto piano di un palazzo d'epoca, ristrutturato, con ascensore. L'immobile è composto da camera, soggiorno, bagno e cucina mobilitata, riscaldamento autonomo. Prezzo indicativo: 26,5 milioni di fiorini. Informazioni: Mara Kinga 0036 30 4955152, k.mara.kinga@gmail.com. (/)

Offerta dell'Imperial Fashion

Il nuovo Socio CCIU attende volentieri l'arrivo i commercianti ungheresi a Bologna allo scopo di presentare loro i suoi prodotti d'abbigliamento e i suoi accessori. L'Imperial Fashion produce vestiti e accessori femminili e maschili per clienti dai 15 ai 35 anni (www.imperialfashion.com). Lo scopo dell'incontro è quello di distribuire i prodotti dell'Imperial in Ungheria nel futuro. Info: Nagylucskay Nóra - servizi@cciu.com, (+36 1) 4850202. (/)

OFFERTA AI SOCI DALL'UNIVERSITA' DI MODENA E REGGIO EMILIA: STAGISTA

La Facoltà di Agraria dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia offre alle aziende associate alla CCIU ed operanti nel settore zootecnico ed agroalimentare un periodo di tirocinio di 3-6 mesi (fino e non oltre il 30 settembre 2010) di uno studente del corso di Laurea Magistrale in Controllo e Sicurezza degli Alimenti. Al fine di esperire le procedure burocratiche necessarie, lo studente deve presentare domanda di stage all'estero entro e non oltre novembre 2009. Info: Habetler Gyula - habetler@cciu.com, (+36 1) 4850200.

Nota informativa gratuita bilingue della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Internet: www.cciu.com, email: info@cciu.com

FLASH NEWS DALL'UNGHERIA

Per ulteriori notizie rilevanti sul mercato ungherese, si consulti anche la [sezione „Flash dall'Ungheria”](#), quotidianamente aggiornata, del sito web CCIU www.cciu.com

Ungheria – Cina: cresce l'integrazione economica

L'Accordo Hungexpo – Genertec apre interessanti prospettive per l'internazionalizzazione delle imprese operanti in Ungheria

Il 6 novembre, [il Socio CCIU Hungexpo](#), affermata azienda operante nel settore dell'organizzazione e nel management di eventi fieristici, ha sottoscritto un accordo di cooperazione con la „collega” cinese, Genertec Ltd. L'importanza di tale convenzione è duplice: la possibilità di implementare la comunicazione, gli incontri manageriali, la collaborazione sui mercati esteri costituiscono un fattore di grande incentivo per le numerose PMI che potranno farsi conoscere all'estero più facilmente ed internazionalizzare la propria attività in mercati prima considerati lontani. Principale scopo dell'avvicinamento tra le due aziende è affrontare con una strategia cooperativa la congiuntura di crisi economica e rilanciare l'internazionalizzazione delle PMI, stimolando una migliore cognizione delle esigenze e dei gusti del cliente. Inoltre, l'accordo è rilevante anche dal punto di vista politico, dato che corollario dello stesso sono stati gli incontri tra le massime istanze politiche di entrambi i Paesi e lo stesso Primo Ministro ungherese Gordon Bajnai ha patrocinato la sottoscrizione dell'accordo con l'Ambasciatore cinese a Budapest. Non è un caso che, nonostante le difficoltà congiunturali, cresca l'importanza dell'Ungheria come partner commerciale della Cina: si stima che l'ammontare totale in dollari degli IDE cinesi in Ungheria vada dai 600 agli 800 e si concentri prevalentemente nei settori dall'ICT, dell'elettronica e del R&D.

Intesa BEI – MKB: 100 milioni di euro per lo sviluppo infrastrutturale, energetico e ambientale

Nuove risorse comunitarie rilanciano la crescita ungherese

La Banca Europea per gli Investimenti ha integrato con una linea di credito di 100 milioni di euro la precedente sovvenzione di altri 50 milioni. Si intende in tal modo rilanciare la competitività delle PMI, consentendo ai paesi che risentono maggiormente del deflusso di capitali di preparare al meglio il proprio sistema economico in vista di una ripresa che comincia a farsi sentire. Il finanziamento proveniente da Francoforte, infatti, fornirà alla Banca Commerciale Ungherese gli strumenti per intervenire a favore di progetti di sviluppo che implementino le infrastrutture di comunicazione, energetiche e di tutela ambientale, nonché quelle ricettive del movimento turistico. In termini pratici, la linea di credito sarà divisa nel modo seguente: 60 milioni alle imprese con meno di 250 dipendenti e 40 milioni a quelle con un numero di addetti compreso tra 250 e 3000.

BERS: pronti 263 milioni di euro per finanziare progetti di sviluppo della viabilità

Al via il primo contratto quadro in favore di cinque progetti in tutti i paesi d'intervento

La Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo ha stanziato un ammontare totale di 263 milioni di euro da dislocare in due anni a sostegno di cinque progetti di sviluppo della viabilità in un'area geografica che va dai Balcani alla Mongolia, comprendendo anche l'Ungheria, Paese nel quale la BERS ha compiuto numerosi ed ingenti interventi. L'ente finanziario di Londra recluterà tre imprese o consorzi di consulenza che si occuperanno dell'assistenza nell'implementazione e della valutazione dei progetti finanziati. Il bando riguarda esclusivamente i progetti posti in essere nelle municipalità interessate e concernenti infrastrutture di collegamento stradale o trasporto pubblico. A tale stanziamento ne seguiranno degli altri, sempre di durata pluriennale e finalizzati allo stesso tipo di investimenti.

Municipalità di Gyula: 852 milioni di fiorini per la riqualificazione ambientale

Il Consiglio di Sviluppo Regionale finanzia il progetto di bonifica del territorio del comune di Gyula

Nella primavera 2010 sarà avviato il piano di ripulitura e riqualificazione del territorio destinato a discariche di rifiuti urbani nel territorio comunale di Gyula, nell'Ungheria Sud – Orientale. Il progetto, presentato quattro anni fa, è stato approvato dal Consiglio Regionale di Sviluppo, che ne finanzia per intero il costo di implementazione. Il piano di attuazione dovrebbe, come anticipato, cominciare nel 2010, dopo l'assegnazione degli appalti ed il rilascio dei permessi pubblici, e terminare nel 2011.

Nota informativa gratuita bilingue della Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Internet: www.cciu.com, email: info@cciu.com

NUOVI SOCI

La CCIU è lieta di dare il benvenuto e di presentare i suoi nuovi Associati

| ASSOCIANDI - 22.10.2009 | | | | | | |
|------------------------------------|---|---|---------------------------|-------------------------|--|---|
| | SOCIETÀ | ATTIVITÀ | AMMINISTRATORE | RESPONSABILE CAMERA | INDIRIZZO | TEL, FAX |
| 1 | KUNMADARASI MG. Kft. | produzione agricoltura | Lukácsné Kovács Andrea | Lukácsné Kovács Andrea | 5321 Kunmadaras, Kovács Tanya | (+36 1) 214 6326; (+36 1) 212 8364 |
| 2 | MINDSZENTI AGRO 2006 MEZŐGAZDASÁGI KFT. | agricoltura | Gianni Parmigiani | Gianni Parmigiani | 6630 Mindszent, VI.Ker. 238/a | (+36 23)428 351; (+36 23) 428 352 |
| 3 | DAMA FOOD SERVICE KFT. | ingrosso carne e prodotti di carne | Mauro Dal Pan | Mauro Dal Pan | 8996 Zalacsér Major | (+36 30) 957 1057; (+36 99) 593 006; (+36 92) 393 800 |
| 4 | DUNA SZÁLLODA ZRT./ BUDAPEST MARRIOTT HOTEL | alberghiera | Bíró Edina | Bíró Edina/Sikos Eszter | 1052 Budapest, Apáczai Csere János u. 4. | (+36 1) 235 4862; (+36 1) 266 8426 |
| 5 | MARE BLU KFT. | ingrosso ittico | Gioacchino Bonomo | Gioacchino Bonomo | 2364 Ócsa, Pipacs u. 18. | (+36 30) 269 5400; (+36 29) 381 071 |
| 6 | BALOGH ÉS TÁRSAI KÖNYVVIZSGÁLÓ KFT. | consulenza di economia, finanza, contabilità e tasse | Balogh Béla | Balogh Béla | 2600 Vác, Zichy H. u. 12. | (+36 70) 211 2233; (+36 27) 308 999/5 |
| 7 | SZELLŐHÁT-FARM KFT. | agricoltura, zootecnica | Paolo Bignami | Paolo Bignami | 5137 Jászkisér-Szellőhát | (+36 57) 450 210; (+36 57) 451 764 |
| 8 | CANTINA COOP PRODUTTORI AGRICOLI | produzione vini-cantina | Antonio Gargano | Antonio Gargano | SS. 544 km 45,500 710490Trinitapoli (FG) | 39337832001 |
| 9 | LA NUOVA ACB Srl | commercio bestiame | Moscardi Francesco | | Via Soncino 6/a Ricengo (CR) | 390 373 266 062 |
| 10 | GALGAMENTI FÖLDTU.TÁRSULT VADÁSZATI KÖZ. | vadgazdálkodás | Ostoróczy József | Ostoróczy József | 2687 Bercel, széchenyi 53/1 | 003630-2996375 |
| 11 | ESPO & CARTOTEC S.P.A | produzione espositori di cartone ondulato | La Perna Paolo Alessandro | Brandolini Davide | via San Lorenzo 24/C 41034 Finale Emilia | 390 535 761 711 |
| 12 | INDUSTRIAL MANAGEMENT CONSULTING S.P.A. | consulenza a favore di società di prod. impiantistica | Sergio Montagnani | Steller Viktória | via Marconi ,8. 40033 Casalecchio di Reno (BO) | 390 514 075 162 |
| 13 | MPP TEJFELDOLGOZÓ KFT | allevamento bovini di carne | Pierluigi Asuni | Pierluigi Asuni | 2691Nógrádkövesd Kossuth u 48/C | 36 209 424 017 |
| 14 | AL.F.AD.SPA | allestimenti e servizi fieristici integrati | Mario Formica | | Via San Martino in Riparotta 15 | 390 541 359 411 |
| 15 | ERDŐHÁTI LIMUSIN KFT. | allevamento bovini di carne | Angelo Macellari | | 4967 Csaolc, Állami Gazdasági Major | 362 052 449 759 |
| 16 | LP MANAGEMENT | immobiliare | Bácsai-Nagy Ákos | Boros Eszter | Budapest 1011 Fő u.1. | 365 050 100 |
| 17 | MÁNDRÁKE KFT | immobiliare | Tommaso Novelli | Sigríd Reti | 1055 Budapest, Honvéd utca 38. N/7 | (+36 1) 312 1683; (+36 1) 331 0311 |
| 18 | COFFEE HEAVEN HUNGARY KFT | network retail di coffee shops | Gengesy Andras | Gengesy András | Budapest Vécsey u. 5. | |
| 19 | ALUMIL HUNGARY KFT. | commercializzazione di prodotti in alluminio | Pavli Mihály | Pavli Mihály | Budaörs Gyár u. 4. | 0036 20 933 3301 |
| 20 | ATHENA KFT | sviluppo immobiliare | Horváth Bálint | Joföldi Adrienn | Budapest 1093, Marton u. 36. | |
| AFFILIATI ASSOCIATI DAL 06/10/2009 | | | | | | |
| | NOME | ATTIVITÀ | | | | TEL/FAX |
| 1 | Levitin Éva | interprete | | | | (+36 30) 959 0926 |

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: www.cciu.com – email: info@cciu.com

Kedves Tagvállalat!

Örömmel szolgál, hogy bemutathatom az új arculatú *La Circolare* hírlevelünket, melynek célja, hogy még szélesebb körű információkat nyújtson kamarai tevékenységünkről és a magyar piac vállalkozói és gazdasági szektort érintő változásairól.

Megragadom az alkalmat, hogy emlékeztessem Önöket a 2009. november 26-án tartandó Rendkívüli Közgyűlésre, melyre minden Tagvállalatunk hivatalos.

Bízom benne, hogy kezdeményezésünk elnyeri tetszését.

Szívélyes üdvözlettel,

Alessandro Stricca
MOKK elnök

Tisztelt Tagvállalataink!

Örömmel és tisztelettel tölt el, hogy bemutatkozhatok Önök előtt, mint a Magyarországi Kereskedelmi Kamara MB Főtitkára. Jóllehet, már néhányukkal volt szerencsém találkozni, remélem, hogy hamarosan mindannyiukat személyesen is megismerhetem.

Olaszországhoz kötődő közeli viszonyom egész életemet végigkísérte, ezért külön büszkeséggel tölt el, hogy a Kamara megbízott főtitkári funkcióit 2009 októberétől én láthatom el.

Megköszönve az Igazgatótanács tagjainak bizalmát és Pietro Vacchiano Úrnak a hivatalba lépésemkor nyújtott segítséget, kívánom, hogy munkámmal hosszú távon elősegítsem a Kamara és Tagvállalatai sikerét.

Üdvözlettel,
Füredi Gábor

Rendkívüli Tisztújító Közgyűlés 2009

2009. november 26., Olasz Kultúrintézet, Budapest, 1088 Bródy Sándor u. 8., Moziterem - 16:30 (I. összehívás); 17:00 (II. összehívás)

2009. november 26-án, a Budapesti Olasz Kultúrintézet első emeleti Mozitermében tartjuk Rendkívüli Közgyűlésünket, melyen Tagvállalataink szavazati jogukkal / köteleességükkel beleszólhatnak a Kamara működésébe megválasztva a Kamara új képviselő testületét. A Rendkívüli Közgyűlésen sor kerül a 2009. május 5-én tartott Közgyűlés jegyzőkönyvének jóváhagyására, valamint az Igazgatótanács és a Felügyelőbizottság megválasztására, melyek ezt követően megválasztják az Elnökséget. Azok a Tagvállalatok, akik nem tudnak részt venni a Közgyűlésen, elküldhetik maguk helyett képviselőiket, akiket be kell jelenteniük legkésőbb 2009. november 23-ig faxon, a (+36 1) 4861286 számon. További részletes információk a MOKK honlapján érhetők el. (www.cciu.com) Info: Wolf Ildikó - info@cciu.com tel. (+361) 4850200.

Események – 2-3. oldal

- 11/18-20 ÖKOINDUSZTRIA találkozó a környezetvédelmi szakemberek részére
- 11/21 Homár Vacsora
- 11/23-25 Matching 2009 "Innováció és Nemzetközivé válás"
- 11/24 SET kurzus zárókonferencia
- 11/26 **Rendkívüli Tisztújító Közgyűlés 2009**
- 11/28 Első Polis Díszestély
- 12/01 MOKK Karácsonyi Gálavacsora
- 12/02-05 Magyar Misszió Foggiában
- 12/5-13 Kézművesipari vásár 2009

Legutóbbi események – 3-4. oldal

- Campania Tour Budapesten
- CCIE Nemzetközi Konferencia - Salerno
- Az Olasz Honvédség ünnepe Magyarországon
- IC & Partners Group konferencia
- Az ALFAD Spa és a SYMA+SD Kft között szerződés bemutatása
- Üzleti vacsora Dr. Rácz Jenővel
- Jövőkép Konferencia – MaiPiac HVG

Tagvállalatok ajánlatai – 5. oldal

Magyarországi hírek – 6. oldal

Új tagvállalatok – 7. oldal



A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: www.cciu.com – email: info@cciu.com

ESEMÉNYEK

További információért látogassa meg a MOKK honlapját (www.cciu.com)

ÖKOINDUSZTRIA találkozó a környezetvédelmi szakemberek részére

2009. november 18-19., Budapest, Syma Rendezvényközpont, 1146 Budapest, Dózsa György út 1.

A november 18-19-én, Budapesten megrendezésre kerülő nemzetközi környezetvédelmi kiállítás, az ÖKOINDUSZTRIA keretén belül az ITD Hungary nemzetközi találkozót rendez, mely lehetőséget biztosít a résztvevőknek, hogy kapcsolatba kerüljenek a szakma szakértőivel, szakembereivel és vállalataival. Kiváló alkalom nyílik a környezetvédelem legújabb módszereinek megismerésére, információ- és technológia cserére, illetve együttműködésre a legjobb környezetvédelmi szakemberekkel. Az esemény résztvevői vállalatok, egyetemek, kutatóintézetek és a kormány képviselői lesznek. A 150 eurós regisztrációs díj magában foglalja a kétoldalú B2B találkozókat is. További információ és regisztráció: <http://www.b2fair.com/?A=111&E=42>

Homár vacsora

2009. november 21., 18:00, Intercontinental, 1052 Budapest, V. Apáczai Csere János u. 12 – 14

A Magyarországi Kanadai Kereskedelmi Kamara tisztelettel meghívja a MOKK tagvállalatait a november 21-én, 18:00 órakor, 16. alkalommal megrendezendő "Homár vacsorára". A foglalás ára 25.000 HUF, mely tartalmazza az ÁFÁ-t. Regisztráció és információ a következő címen: piroska.trencseni@ccch.hu. Info: CCIU – Wolf Ildikó - info@cciu.com tel. (+361) 4850200.

Matching 2009 "Innováció és nemzetközivé válás"

2009. november 23-25., Rho (MI), Milánói Vásárközpont

"Innováció és nemzetközivé válás" címmel indított kezdeményezést a Matching 2009, melynek célja, hogy összehozzon több mint 2500 olasz és külföldi céget, akik egyrészt az innovációról, mint a válság alatt visszaszorult versenyképesség előmozdítójáról, másrészt az olasz vállalatok nemzetközivé válásáról, az "Olaszország", mint presztízmárka nemezetközi elismertségéről cserélnek tapasztalatokat. Az esemény az ICE - Unioncamere egyezmény keretén belül valósul meg Lombardia tartomány támogatásával.

SET kurzus zárókonferencia

2009. november 24., 9:00 – 17:00, Hotel Palazzo Zichy, 1088 Budapest, Lőrinc Pap tér 2.

November 24-én rendezik meg a SET kurzus - Önálló Vállalkozási Tréning trénereknek projekt zárókonferenciáját Budapesten. A 10 európai ország közreműködésével létrejött projekt célja, a vállalkozással kapcsolatos képességek fejlesztése, különös figyelmet fordítva a humán képességekre. A MOKK együttműködésével szervezett találkozónak a Hotel Palazzo Zichy ad otthont. Info: Barna Zsuzsanna - sportello.europa@cciu.com

Első Polis Díszestély

2009. november 28. 17:00 - Budapest, Olasz Kultúrintézet, 1088 Budapest, Bródy Sándor utca 8.

November 28-án, a Budapesti Olasz Kultúrintézetben rendezi meg a Polis Nemzetközi Közhasznú Kulturális Egyesület első gálaestjét, mely kiváló alkalmat nyújt az Egyesület tevékenységének első évének megünneplésére. A Polis Giuseppe Monsoni, A Nemzetközi Kulturális Egyesület elnöke, és Salvato Ettore professzor, az Olasz Kultúrintézet igazgatója pártfogásában jött létre, és elsődleges célja, hogy összehozza az olasz, a magyar és más országból származó fiatal értelmiségieket, művészeket, akik az Intézet Kulturális Kávézójában megoszthatják egymással gondolataikat, ötleteiket és művészetüket. Az Egyesület első évének sikerét jól szemlélteti, hogy az egy éve kitűzött 12 rendezvény helyett 22-t sikerült megvalósítaniuk. A díszestély során bemutatásra kerül a következő év programja is.

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: www.cciu.com – email: info@cciu.com

MOKK Karácsonyi Gálavacsora

2009. december 1., 19:30 - 23:00, Olasz Kultúrintézet, 1088 Budapest, Bródy Sándor utca 8.,

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara december 1-én rendezi meg a hagyományos Karácsonyi Gálavacsorát, együttműködve a Friuli Venezia Giulia tartomány társulásával, a Polis Nemzetközi Kulturális Szövetséggel és az Olasz Szakácsszövetséggel. A rendezvényen számos szórakoztató zenei és egyéb jellegű esemény várja kedves vendégeinket. Örömmel tudatjuk, hogy Varga István, gazdasági miniszter elfogadta a MOKK meghívását.

A MOKK ezalatt a nagy nyilvánosságot élvező esemény alatt, lehetőséget biztosít tagvállalatai számára saját tevékenységük népszerűsítésére, a kifejezetten erre az alkalomra kialakított promóciós csomagokon keresztül. A promóciós levél a meghívóval és a regisztrációs lappal együtt letölthető a MOKK honlapján. (www.cciu.com). Info: Wolf Ildikó, info@cciu.com; tel. (+361) 4850200.

Magyar Misszió Foggiban

2009. december 2-5., - Foggia

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara együttműködésben a Foggiai Kereskedelmi és Iparkamarával 2009. december 2-5. között magyar delegáció kiutaztatását szervezi Foggiba, ahol a magyar vállalatoknak lehetőségük nyílik megismerkedni és üzleti kapcsolatot kialakítani a helyi termelő vállalatokkal, melyre várjuk az élelmiszerszektorban működő, főként importőr és forgalmazó magyar vállalatok jelentkezését.

Kézművesipari vásár 2009

2009. december 5 – 13., Rho (MI), Milánói Vásárközpont

Tizennegyedik alkalommal rendezik meg a Milánói Vásárközpontban a kézművesipari vásárt olasz és külföldi kézművesek részére. A világ 106 országából több, mint 3000 szakember részvételével zajló eseményen Magyarországot körülbelül negyven kézműves képviseli majd, akiknek mintegy 800 négyzetméteres, étteremmel egybefüggő kiállítóterület áll majd rendelkezésükre.

LEGUTÓBBI ESEMÉNYEK

További információért látogassa meg a MOKK honlapját (www.cciu.com)

Campania Tour Budapest

Október 20-22. között Budapestre látogatott egy campaniai delegáció, melynek képviselői magyar és olasz intézmények képviselőivel találkoztak. Ezen üzleti találkozó célja az volt, hogy bemutassák Campania tartományt, népszerűsítsék azt hazánkban, valamint hogy tájékozódjanak a magyar gazdasági és kulturális helyzetről a helyi intézmények segítségével, valamint partneri kapcsolatokat létesítsenek a magyar cégekkel.

CCIE Nemzetközi Konferencia - Salerno

2009. október 24-28-án Salemóban rendezték meg idén 18. alkalommal a Külföldi Olasz Kereskedelmi Kamarák (CCIE) Nemzetközi Konferenciáját Salernóban. A program résztvevői „A Made in Italy és a válság utáni területek - új piacok és konkrét szövetségek” címmel hallhattak szemináriumot, megtekinthették a Nemzetközi Follaro díj átadását, valamint előadásokon és hagyományos B2B találkozókon vehettek részt a terület vállalataival. A MOKK képviselőjét Alessandro Stricca elnök úr és Füredi Gábor mb. főtitkár látta el.

Az esemény alatt, és az Assocamerestero történetében első alkalommal tartották választást a CCIE elnökségi gyűlésén, ahol a külföldi olasz kamarák 74 képviselője közül kettőt választották meg az Assocamerestero Igazgatótanács tagjai közé. A tagok nagy többséggel választották meg Leonardo Simonellit, a Londoni Kereskedelmi és Iparkamara elnökét és Alessandro Striccát, a MOKK elnökét, majd ezután az Igazgatótanács elnökének választották Augusto Strianese-t, a Salernói Kereskedelmi és Iparkamara elnökét, valamint alelnökének Leonardo Simonellit. Az Igazgatótanács beiktatását követő sajtótájékoztatón Augusto Strianese kihangsúlyozta, hogy Alessandro Stricca megválasztása egyben egy, az "Új Európában" tevékenykedő fiatalos és lendületes kereskedelmi kamara elismerése is egyben, mely példaértékű a régió összes kereskedelmi kamarája számára.

| | |
|--|---|
| <p>n. 203 2009 november</p> <p>1 EUR = 270,20HUF 1 USD = 180,89HUF 1 CZK = 10,60HUF</p> <p>Frissítve: 2009/10/13</p> <p>BUBOR 6,73 % BUX 21 243,83</p> |  <p>Beretta Riello Hungary Rt. 1139 Budapest, Lomb utca 37-39. Tel. (+36 1) 339 9069, Fax (+36 1) 320 0578 Email: info@beretta.hu • www.beretta.hu</p> |
| |  <p>ISARO AGENZIA IMMOBILIARE</p> |

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: www.cciu.com – email: info@cciu.com

Az Olasz Honvédség ünnepe Magyarországon

2009. november 4-én, az olasz nemzeti egység létrejöttének évfordulója és az Olasz Honvédség ünnepe alkalmából Budapesten is ünnepélyes megemlékezést tartottak. 11-órakor a Rákoskeresztúri Új Köztemető "Olasz Parcellájában" tartották a háborúban elhunyt olasz katonák koszorúzási ünnepségét, majd 18:00-kor a Budapesti Olasz Kultúrintézetben folytatódott a ceremónia. Az eseményt olyan jeles személyiségek tisztelték meg jelenlétükkal, mint az olasz nagykövet, Öex. Giovan Battista Campagnola, az Olasz Köztársaság védelmi biztosa, Michele Fasciano, valamint további kiemelkedő személyek az olasz és a magyar hadsereg részéről.

IC & Partners Group konferencia

Tagvállalatunk az IC & Partners Group november 7-én az udinei kastély "Salone del Parlamento" termében tartott konferenciát az alábbi témában: "Milyen lehetőségeket kínálnak a kelet-európai piacok a berlini fal ledöntése után 20 évvel?" Az eseményt az IC & Partners Group elnöke, Roberto Corciulo nyitotta meg, ezt követően pedig az önkormányzatok, a vállalkozói szektor és a szakmai szervek szakértői tartottak előadást. A konferencia második szakaszában egyemi oktatók értekeztek a kelet-közép európai régió gazdasági fejlődésének lehetőségeiről. Végezetül esettanulmány elemzéseket és vállalkozói tapasztalatokat hallgathattak a résztvevők.

Az ALFAD Spa és a SYMA+SD Kft között szerződés bemutatása

Az ITD Hungary budapesti székhelye (Budapest 1061 VI. Andrássy út 12) adott otthont 2009. november 9-én az ALFAD Spa tagvállalat és a SYMA+SD Kft között létrejött együttműködési megállapodás aláírására és bemutatására. A szerződést a két vállalat jelenlegi igazgatója Mario Formica és Szántó András írták alá. Mindkét cég 20 éves tapasztalattal rendelkezik a vásárszervezés és standépítés területén, ezért együttműködésük megerősítheti pozíciójukat a magyar piacon és bíznak abban, hogy a közeljövőben a nemzetközi piacokon is megjelenhetnek. A két vállalat előreláthatóan számos fontos vásár szervezésén fog együttműködni Olaszországban és Magyarországon is, különös hangsúlyt fektetve a 2015-ös milánói EXPO-ra.

Üzleti vacsora Dr. Rácz Jenővel

A MOKK, valamint együttműködő partnerei (a Svájci-Magyar Kereskedelmi Kamara, a Holland-Magyar Kereskedelmi Kamara, a Kanadai Kereskedelmi Kamara, a Magyar-Francia Kereskedelmi Kamara, a Magyarországi Brit Kereskedelmi Kamara és a Német-Magyar Kereskedelmi és Iparkamara) szervezésében 2009. november 9-én, hétfőn üzleti vacsorára került sor a budapesti Marriott Hotelben, amelyen vendégünk volt Dr. Rácz Jenő, volt egészségügyi miniszter, aki "Az egészségügy helyzete" címmel tartott előadást. Az előadást üzleti vacsora követte, mely alatt a résztvevők bővíthették üzleti kapcsolataikat.

Jövőkép konferencia – MaiPiac HVG

A MaiPiac idén első alkalommal szervezte meg november 12-én Beszerzési és Értékesítési konferenciáját a Károlyi-Csekonics Rezidencián, Budapesten. A konferencia résztvevői délelőtt neves szakemberek előadásait hallgatták meg, délután pedig különböző témák köré épülő tájékoztatókon vettek. A Nemzeti termékek jövője szekcióban Maurizio Ragonese, a híres Ragonese fagyaltgyár tulajdonosa tartott előadást a MOKK közreműködésével.

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: www.cciu.com – email: info@cciu.com

TAGVÁLLALATOK AJÁNLATAI

Üzleti ajánlat az energia szektorban - Palazzoli Srl.

A Promos Milánó tagvállalata, a Palazzoli Srl. olasz vállalat elektromos eszközök és áram-elosztók gyártásával foglalkozik. A Palazzoli Srl. a magyar piacon keres kapcsolatot olyan vállalkozások körében, amelyek készek a nemzetközi együttműködésre és az olasz cég termékeinek értékesítésére Magyarországon. Info: MOKK - Nagylucskay Nóra - servizi@cciu.com, (+361) 4850202 (//)

Studio Italia olasz nyelviskola

A Studio Italia olasz nyelviskola a 2009 – 2010-es tanévben szakfordító, konzekutív- (B2 vagy C1 szint) és szinkrontolmács tanfolyamokat indít. Rugalmas órarenddel (hétvégi oktatás) és részletfizetési lehetőséggel várják a jelentkezőket. További információ és beiratkozás: 1065.Bp.Bajcsy-Zs. út 31. Tel.: 319 90 39, 319 90 54, www.studioitalia.hu (//)

Business osztályon repülhet a Lufthansa Italia járatain – már 28 000 Ft felártól

Mostantól kipróbálhatja a Lufthansa Italia Business osztály egyedülálló szolgáltatásait különösen kedvező áron. Módosítsa jegyét Business osztályra mindössze 28 000 Ft felárért a Lufthansa call centerén [+3614119900] vagy utazási irodáján keresztül. (//)

A Yoman & Yoman Produkciós Iroda bemutatja különleges karácsonyi ajánlatát

8 éve a siker útján. Magas szintű megoldásokat kínálunk önnek rendezvények, filmek, művészeti produkciók létrehozásában és menedzsmentjében. Kérem, tekintse meg honlapunkat és aktuális karácsonyi ajánlatunkat (www.yoman.hu/oxp). 1067 Budapest, Szobi u. 4. Tel.: 06-1-413-7690; www.yoman.hu (/)

Eladó egyedülálló lakás 61 m2-es terasszal Budapesten, a VI. kerületben, a Nyugati Pályaudvartól pár percre

A lakás egy felújított, lifttel ellátott történelmi épület negyedik emeleten található. Az egyedi fűtéssel ellátott ingatlan egy szobából, nappaliból, fürdőszobából és bútorozott konyhából áll. Irányár: 26,5 millió forint. Információ: Mara Kinga 0036 30 4955152, k.mara.kinga@gmail.com. (/)

Az Imperial Fashion ajánlata

A MOKK új tagvállalata örömmel mutatja be ruha- és kiegészítőkollekciónak azoknak az érdeklődő magyar kereskedőknek, akik ellátogatnak bolognai üzletükbe. Az Imperial Fashion a 15 és 35 év közötti korosztály számára gyárt férfi és női ruhákat, valamint kiegészítőket. (www.imperialfashion.com) A találkozók célja az Imperial termékek bevezetésének előkészítése a magyar piacra. Info: Nagylucskay Nóra - servizi@cciu.com, (+36 1) 4850200 (/)

Az Università di Modena e Reggio Emilia gyakornoki ajánlata tagvállalatok számára

Az Università di Modena e Reggio Emilia Agrártudományi kara a MOKK állattenyésztés - élelmiszeripari szektorokban dolgozó tagvállalatai számára felkínálja a lehetőséget egy Élelmiszerellenőrzés és Minőségbiztosítás szakon végző hallgató fogadására, aki 3-6 hónapig tartó szakmai gyakorlatával segítené a vállalat munkáját. A hallgatónak a külföldi szakmai gyakorlatát legkésőbb 2010 szeptember 30-ig be kell fejeznie, és a fogadó helyről nyilatkoznia kell 2009. novemberében. Info: Habetler Gyula - habetler@cciu.com, (+36 1) 4850200

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: www.cciu.com – email: info@cciu.com

MAGYARORSZÁGI HÍREK

További aktuális híreket a MOKK honlapján (www.cciu.com), a „Flash dall'Ungheria” rovatban találnak

Magyarország és Kína között növekszik a gazdasági integráció

A Hungexpo - Genertec egyezmény érdekes perspektívákat kínál a Magyarországon működő cégek nemzetköziesedését illetően

November 6-án a MOKK egyik tagvállalata, a vásárszervezés és menedzsment terén nagy tapasztalatokkal rendelkező HUNGEXPO együttműködési szerződés írt alá kínai "kollégájával" a Genertec Ltd-el. A megegyezés több szempontból is jelentős, először is elősegítheti a vállalkozások közötti kommunikációt, a menedzsmenttalálkozókat, a nemzetközi piacokon történő együttműködést, melyek alapján sok kis- és középvállalkozás találhat könnyebben külföldi partnerekre és tevékenységükkel a korábban távolinak ítélt piacokra is eljuthatnak. A közeledés fő célja az volt, hogy a vállalatok közös stratégiát dolgozzanak ki a válság hatásainak enyhítésére, valamint hogy jobban megismerve az ügyfelek igényeit előmozdítsák a KKV-k nemzetköziesedését. Másrészt az esemény politikai jelentősége abban állt, hogy mindkét ország részéről kiemelt politikusi védnökség kísérte az egyezmény aláírását: Magyarországot a miniszterelnök, Bajnai Gordon, míg Kínát a budapesti kínai nagykövét képviselte. Az utóbbi időben a válság ellenére Magyarország egyre fontosabb kereskedelmi partner lett Kína számára: a közvetlen külföldi beruházások összértéke 600 és 800 millió dollár között mozog, mely főleg az IT, az elektronikai és K+F szektorokban koncentrálódik.

Intesa Bei - MKB: 100 millió euró infrastruktúrafejlesztésre az energetikai és környezetvédelmi szektorokban

Az új közösségi források beindíthatják a magyar gazdaság növekedését

Az Európai Befektetési Bank újabb 100 millió eurós hitellel toldotta meg korábbi, 50 milliós támogatását. Ezzel elsősorban a kis- és középvállalkozások versenyképességét kívánják növelni azokban az országokban, melyek a tőkeáramlások negatív hatásaira érzékenyebbek, és amelyek rászorulnak a gazdasági felkészítésre a válságból történő kilábaláshoz. A Frankfurtból érkező finanszírozás egy része a Magyar Kereskedelmi Bankhoz érkezik, akik a kommunikációs, energetikai, környezetvédelmi, valamint turisztikai szektorok fejlesztését szolgáló projektekre fordítják majd a támogatás. A gyakorlatban a hitelből részesülő kis- és középvállalatok közül 60 millió euró jut a 250 vagy kevesebb alkalmazottat foglalkoztató vállalatoknak, és 40 millió a 250 - 3000 dolgozót foglalkoztatóknak.

263 euró áll az úthálózat-fejlesztési projektek rendelkezésére az EBRD-nél.

Az öt projektet érintő első keretszerződés már úton van.

Az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank (EBRD) összesen 263 millió eurót különített el, melyet az elkövetkező két évben a Balkán-hegység és Mongólia közötti területen végrehajtandó, az úthálózat fejlesztését célzó öt projekt finanszírozására fordítanak majd. Az érintett országok közé tartozik Magyarország is, ahol az EBRD már számos intézkedés támogatásában részt vett. A londoni székhelyű pénzügyi tanácsadó vállalatot vagy konzorciumot kíván bevonni, akik a támogatott projektek végrehajtását és ellenőrzését segítenék. A pályázatra csak azok az önkormányzatok jelentkezhetnek, akik a helyi úthálózatot vagy tömegközlekedést kívánják fejleszteni. Az EBRD a jövőben több hasonló finanszírozású, többéves befektetéseket kíván indítani.

Gyulán 852 millió forint jut a környezeti rekultivációra

A Regionális Fejlesztési Tanács támogatásából valósulhat meg Gyulán a területi rekultivációs projekt

2010 tavaszán indulhat újtára a község területének személtmentesítési, talajtisztítási és rekultivációs programja. A tervet négy éve mutatták be, és azt a Regionális Fejlesztési Tanács jóváhagyta, vállalva a teljes kivitelezés finanszírozását, mely 2010-ben kezdődik, a szükséges engedélyek beszerzése után, majd 2011-ben fog befejeződni.

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara kétnyelvű hírlevele – Internet: www.cciu.com – email: info@cciu.com

ÚJ TAGVÁLLALATOK

A MOKK szeretettel üdvözli új tagvállalatait

| ÚJ BELÉPŐK – 2009.10.22 | | | | | | |
|--------------------------|---|---|---------------------------|-------------------------|--|---|
| | VÁLLALAT | TEVÉKENYSÉG | CÉGVEZETŐ | KAMARAI FELELŐS | CÍM | TEL, FAX |
| 1 | KUNMADARASI MG. Kft. | mezőgazdasági termelés | Lukácsné Kovács Andrea | Lukácsné Kovács Andrea | 5321 Kunmadaras, Kovács Tanya | (+36 1) 214 6326; (+36 1) 212 8364 |
| 2 | MINDSZENTI AGRO 2006 MEZŐGAZDASÁGI KFT. | mezőgazdaság | Gianni Parmigiani | Gianni Parmigiani | 6630 Mindszent, VI.Ker. 238/a | (+36 23)428 351; (+36 23) 428 352 |
| 3 | DAMA FOOD SERVICE KFT. | hűstermékek nagykereskedelme | Mauro Dal Pan | Mauro Dal Pan | 8996 Zalacsér Major | (+36 30) 957 1057; (+36 99) 593 006; (+36 92) 393 800 |
| 4 | DUNA SZÁLLODA ZRT./ BUDAPEST MARRIOTT HOTEL | szállodaipar | Bíró Edina | Bíró Edina/Sikos Eszter | 1052 Budapest, Apáczai Csere János u. 4. | (+36 1) 235 4862; (+36 1) 266 8426 |
| 5 | MARE BLU KFT. | hal nagykereskedés | Gioacchino Bonomo | Gioacchino Bonomo | 2364 Ócsa, Pipacs u. 18. | (+36 30) 269 5400; (+36 29) 381 071 |
| 6 | BALOGH ÉS TÁRSAI KÖNYVVIZSGÁLÓ KFT. | könyvvizsgálat, pénzügyi-, gazdasági tanácsadás | Balogh Béla | Balogh Béla | 2600 Vác, Zichy H. u. 12. | (+36 70) 211 2233; (+36 27) 308 999/5 |
| 7 | SZELLŐHÁT-FARM KFT. | mezőgazdaság, állatgazdálkodás | Paolo Bignami | Paolo Bignami | 5137 Jászkisér-Szellőhát | (+36 57) 450 210; (+36 57) 451 764 |
| 8 | CANTINA COOP PRODUTTORI AGRICOLI | borgazdálkodás, pincészet | Antonio Gargano | Antonio Gargano | SS. 544 km 45,500 710490Trinitapoli (FG) | 39337832001 |
| 9 | LA NUOVA ACB Srl | állatgazdálkodás | Moscardi Francesco | | Via Soncino 6/a Ricengo (CR) | 390 373 266 062 |
| 10 | GALGAMENTI FÖLDTU.TÁRSULT VADÁSZATI KÖZ. | vadgazdálkodás | Ostoróczki József | Ostoróczki József | 2687 Bercel, széchenyi 53/1 | 003630-2996375 |
| 11 | ESPO & CARTOTEC S.P.A | hullámpapír kereskedelem | La Perna Paolo Alessandro | Brandolini Davide | via San Lorenzo 24/C 41034 Finale Emilia | 390 535 761 711 |
| 12 | INDUSTRIAL MANAGEMENT CONSULTING S.P.A. | tanácsadás kivitelező cégek részére | Sergio Montagnani | Steller Viktória | via Marconi .8. 40033 Casalecchio di Reno (BO) | 390 514 075 162 |
| 13 | MPP TEJFELDOLGOZÓ KFT | marhatenyésztés | Pierluigi Asuni | Pierluigi Asuni | 2691Nógrádkövesd Kossuth u 48/C | 36 209 424 017 |
| 14 | AL.F.AD.SPA | vásárszervezés | Mario Formica | | Via San Martino in Riparotta 15 4967 Csaholc, Allami Gazdasági Major | 390 541 359 411 362 052 449 759 |
| 15 | ERDŐHÁTI LIMUSIN KFT. | marhatenyésztés | Angelo Macellari | | | |
| 16 | LP MANAGEMENT | ingatlan | Bácsai-Nagy Ákos | Boros Eszter | Budapest 1011 Fő u.1. | 365 050 100 |
| 17 | MÁNDRÁKE KFT | ingatlan | Tommaso Novelli | Sigríd Reti | 1055 Budapest, Honvéd utca 38. N/7 | (+36 1) 312 1683; (+36 1) 331 0311 |
| 18 | COFFEE HEAVEN HUNGARY KFT | kávézóhálózat üzemeltetése | Gengesy Andras | Gengesy András | Budapest Vécsey u. 5. | |
| 19 | ALUMIL HUNGARY KFT. | alumíniumtermékek kereskedelme | Pavli Mihály | Pavli Mihály | Budaörs Gyár u. 4. | 0036 20 933 3301 |
| 20 | ATHENA KFT | ingatlanfejlesztés | Horváth Bálint | Jóföldi Adrienn | Budapest 1093, Marton u. 36. | |
| PÁRTOLÓ TAGOK 2009/10/06 | | | | | | |
| | NÉV | TEVÉKENYSÉG | | | | TEL/FAX |
| 1 | Levitin Éva | olasz - magyar tolmács | | | | (+36 30) 959 0926 |